

487672-2026 - Gara

Germania – Lavori di isolamento tetti – DLR Standort Zittau, GI Neubau Bürogeb. Versuchshalle DI, Dacharbeiten Fahrradunterstand (26-0060_B)

OJ S 134/2026 15/07/2026

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Lavori**

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e. V.

E-mail: TI-ZVM@dlr.de

Forma giuridica del committente: Autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: DLR Standort Zittau, GI Neubau Bürogeb. Versuchshalle DI, Dacharbeiten Fahrradunterstand (26-0060_B)

Descrizione: Das Deutsche Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR) beabsichtigt am Standort Zittau mit dem Neubau des Instituts DI für CO2-arme Industrieprozesse seine Kompetenzen in der Energieforschung zu erweitern. Der Neubau der ZiRa Pilotanlage dient der Entwicklung von emissionsreduzierten Industrie- und Kraftwerksprozessen.

Identificativo della procedura: 7fc644fd-c340-4c0e-b44b-e6869936ff82

Identificativo interno: 26-0060_B

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45261410 Lavori di isolamento tetti

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Zittau

Suddivisione del paese (NUTS): Görlitz (DED2D)

Paese: Germania

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 75 951,02 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Grave illecito professionale: Der Katalog der zwingenden Ausschlussgründe ergibt sich aus

GWb §123 (zwingend) und §124 (fakultativ) bzw. VOB/A §6e EU, sofern keine ausreichenden

Selbstreinigungsmaßnahmen gemäß GWB §125 bzw. VOB/A §6f EU nachgewiesen werden. Soweit nicht anders gefordert, können nicht präqualifizierte Unternehmen bzw. Eignungsleiher /Nachunternehmer entsprechende vorläufige Eigenerklärungen im Formblatt „Eignungserklärung“ vornehmen. Eine Überprüfung zu ggf. vorliegenden Verfehlungen wird über das Gewerbezentral- bzw. Wettbewerbsregister vorgenommen. Sollten Verfehlungen vorliegen oder eingetragen sein, müssen ausreichende Selbstreinigungsmaßnahmen nachgewiesen werden. GLEICHES GILT FÜR ALLE NACHGENANNTE AUSSCHLUSSKRITERIEN.

Corruzione:

Frode:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Cessazione di attività:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Amministrazione controllata:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Insolvenza:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: DLR Standort Zittau, GI Neubau Bürogeb. Versuchshalle DI, Dacharbeiten
Fahrradunterstand (26-0060_B)

Descrizione: Errichtung eines Transporter.- und Fahrradunterstandes (Dach): 580 m² Arbeits-Schutzgerüst SW 09, 225 m² EPS Gefälledämmung, 225 m² 2-lagige bituminöse Abdichtung, 225 m² extensive Flachdachbegrünung, 55 m Seilsicherungssystem, 82,5 m Attikaabdeckung aus Aluminium, 18,5 m Regenfallrohre Ausführungszeitraum: voraussichtlich August 2026 - September 2026 Die im Leistungsverzeichnis vorgesehenen Arbeiten – Gerüstbau, Gefälleausbildung, Abdichtungsarbeiten, extensive Dachbegrünung sowie Montage der Dachentwässerung – bilden eine technisch und funktional untrennbare Einheit zur Herstellung eines funktionsfähigen Dachaufbaus. Die Leistungen sind in ihrer Abfolge und Ausführung eng miteinander verzahnt und erfordern eine durchgehende technische Abstimmung. Technische und funktionale Abhängigkeiten (Fachloszusammenlegung): • Die Gefälleausbildung, Abdichtung und Dachbegrünung müssen unmittelbar aufeinander abgestimmt ausgeführt werden, da sie gemeinsam den vollständigen Dachaufbau bilden und sich gegenseitig bedingen. • Die Dachentwässerung ist integraler Bestandteil des Abdichtungssystems und

muss während der Abdichtungsarbeiten eingebunden und geprüft werden. • Der Gerüstbau ist für sämtliche Arbeitsschritte erforderlich und muss hinsichtlich Standzeit, Lastklasse und Positionierung exakt auf die Dacharbeiten abgestimmt sein. • Zudem beginnen Gründachsysteme üblicherweise bereits bei der Abdichtung, die vom Dachdecker ausgeführt wird. Eine Vergabe in getrennte Lose würde zu unterschiedlichen Systemaufbauten führen können. Dies wiederum birgt im Schadensfall erhebliche Gewährleistungsprobleme, da die Verantwortlichkeiten nicht eindeutig abgegrenzt werden können. Risiken bei einer Aufteilung in Fachlose • Eine Trennung der Gewerke würde zu erheblichen Schnittstellenrisiken führen, insbesondere hinsichtlich Feuchtigkeitsschutz, Funktionssicherheit und Gewährleistungsabgrenzung. • Die Koordination mehrerer Auftragnehmer würde den Bauablauf erheblich erschweren und birgt ein erhöhtes Risiko für Verzögerungen und Mängel im Dachaufbau. Sicherheits- oder Zulassungsvorgaben (Produktvorgaben): Bestimmte Produkte besitzen die notwendigen Zertifikate oder bauordnungsrechtlichen Zulassungen, so zum Beispiel in diesem Fall Absturzsicherung mit Zulassung für ein bestimmtes System. Für das ausgeschriebene Sicherungssystem ist eine produktscharfe Vorgabe erforderlich, da die benötigten Systeme herstellerspezifische, nicht übertragbare bauordnungsrechtliche Zulassungen sowie systemgebundene Prüf- und Anwendungsnachweise besitzen. Diese gelten ausschließlich in der jeweils geprüften Systemkonfiguration. Eine Ausschreibung mit Leitfabrikaten würde das Risiko abweichender Zulassungsgrundlagen und damit einer nicht normgerechten Ausführung mit sich bringen. Die produktscharfe Vorgabe ist daher durch den Auftragsgegenstand sachlich begründet.

Identificativo interno: 26-0060_B

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45261410 Lavori di isolamento tetti

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Zittau

Suddivisione del paese (NUTS): Görlitz (DED2D)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 2 Mesi

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 75 951,02 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: - Erklärung über Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach VOB/A § 6e EU, ggf. Benennung von ergriffenen Selbstreinigungsmaßnahmen gemäß VOB/A §6f EU. - Erklärung über Eintragung in Berufs-/Handelsregister - Erklärung über Eintragung in der Handwerksrolle Alle Erklärungen zur beruflichen Eignung können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: - Kein Unternehmensbezug zu Russland im Sinne der Verordnung (EU) 2022/576 gemäß Eigenerklärung zum Russlandbezug. - Bei Nachunternehmereinsatz: Eigenerklärung zum Russland-Bezug, sofern der Nachunternehmeranteil mehr als 10% gemessen am Auftragswert ist. Nachweis durch "Eigenerklärung zum Russlandbezug", die den Vergabeunterlagen beigelegt ist.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: - Erklärung, dass Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurden. - Erklärung zur Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft. Alle Erklärungen zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen. Die Einzelnachweise müssen gültig sein.

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: - Erklärung, dass das bietende Unternehmen mindestens 3 Jahre am Markt ist und auftragsbezogene Umsätze in Höhe von mindestens 130 T€ p. a. netto je Geschäftsjahr getätigt hat. Der Nachweis erfolgt über die Angaben von Umsatzzahlen über die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit sich der Umsatz auf vergleichbare Leistungen bezieht. Eintragungen hierzu können von bietenden Unternehmen bzw. deren Eignungsgebern vorläufig im Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise erfolgt auf gesondertes Verlangen.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: - Erklärung, dass für die Ausführung der Leistungen die erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. - Erklärung, dass das ausführende Unternehmen über die erforderliche Sachkunde zur Ausführung der Leistungen verfügt und die gesetzlichen Anforderungen erfüllt. Alle Erklärungen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: - Erklärung, dass das bietende Unternehmen in den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren vergleichbare Leistungen insbesondere im Bereich Dacharbeiten ausgeführt hat. Nachweis durch Vorlage von 3 projektbezogenen Referenzen mit Angaben Projektbezeichnung, Auftraggeber (Kontaktdaten)

Ausführungszeitraum, Auftragssumme, Projektgegenstand. Alle Erklärungen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen. Sind die im PQ-Verzeichnis hinterlegten Unterlagen (z. B. Referenzen) für den konkreten Auftrag nicht geeignet, müssen entsprechend geeignete Unterlagen als Einzelnachweise mit dem Angebot vorgelegt werden. Andernfalls muss das Angebot ausgeschlossen werden.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis 100 %

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E98597717>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E98597717>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 11/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nur sofern gemäß VOB/A §16a EU zugelassen.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: - Verfahrenssprache ist Deutsch. Mit der

Abgabe des Angebotes erklärt der Bieter, dass am Verfahren Beteiligte des eigenen

Unternehmens sowie der beteiligten Beschäftigten etwaiger benannter Nachunternehmen der deutschen Sprache ausreichend mächtig sind, um eine reibungslose Kommunikation zwischen

ihnen und dem Auftraggeber auf Deutsch zu gewährleisten. - Aufträge werden nur an

Unternehmen vergeben, die während des gesamten Leistungszeitraums über eine die

vertraglichen Leistungen abdeckende Haftpflichtversicherung mit einer

Mindestdeckungssumme je Schadensereignis in Höhe von 1,0 Mio. € für Sachschäden und

3,0 Mio. € für Personenschäden verfügen. Die Versicherung ist bei einem in der

Bundesrepublik Deutschland zugelassenen Versicherungsunternehmen abzuschließen. Im Auftragsfall ist dem Auftraggeber ein entsprechend gültiger Nachweis vorzulegen.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes
Informazioni sui termini per il riesame: Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in §160 Absatz 3 GWB. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegen über dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e. V.

Numero di registrazione: 992-03005-81

Indirizzo postale: Lilienthalplatz 7

Località: Braunschweig

Codice postale: 38108

Suddivisione del paese (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Paese: Germania

Referente: Vergabemanagement

E-mail: TI-ZVM@dlr.de

Telefono: +49531295-2000

Fax: +49531295-192000

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Numero di registrazione: 22894990

Indirizzo postale: Villemombler Straße 76

Località: Bonn

Codice postale: 53123

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefono: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Indirizzo internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

567b724c-841c-4ec8-a43a-4d124302672f-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Verlängerung der Angebotsfrist (sowie Eröffnungstermin und Bindefrist)

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0000

Descrizione delle modifiche: Verlängerung der Angebotsfrist (sowie Eröffnungstermin und Bindefrist)

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: aa8bfd86-ccf3-4fec-8cd7-de80f1e23d0b - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 14/07/2026 10:20:05 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 487672-2026

Numero dell'edizione della GU S: 134/2026

Data di pubblicazione: 15/07/2026